

Контракт No
Contract No _____

ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ
VETERINARY CERTIFICATE No _____

на экспортируемые в Российскую Федерацию колбасы,
консервы, стерилизованные, пастеризованные и другие
готовые мясные изделия, прошедшие термическую обработку
for sausages, tinned goods, sterilized, pasteurized and
other prepared meat products, which has undergone thermal
processing exported into the Russian Federation

Страна-экспортер
Exporting-country _____

Компетентное министерство
Competent ministry _____

Учреждение, выдавшее сертификат
Establishment, issued this certificate _____

Административно-территориальная единица
Municipality _____

1. Идентификация продукции / Identification of products

Наименование продукции / Name of products _____

Количество мест / Number of packages _____

Вес нетто / Netweight _____

Название (No) и адрес зарегистрированного ветеринарной
мясокомбината
Name (No) and address of the meat-packing establishment, approved by
the Veterinary Service _____

2. Упаковка / Kind of package _____

3. Маркировка / Identification marks _____

4. Условия хранения и перевозки
Conditions of keeping and transportation _____

5. Назначение продукции / Information about destination

Страны транзита / Countries of transit _____

Пункт пересечения границы / Point of crossing the border _____

Название и адрес получателя

Handwritten signature

processed meats

Name and address of consignee _____

Транспорт / Means of transport _____
(указать № вагона, автомашины, рейс самолета, судна / specify the number of the wagon, truck, flight-number, name of the ship)

6. Сертификат о пригодности продуктов в пищу
Certificate on the fitness of the goods for the consumer

Настоящим удостоверяется следующее:
Herewith it is certified that:

Мясо, из которого произведены продукты, получены от клинически здоровых животных (птицы) на мясоконсервном (бойном), отвечающих необходимым ветеринарно-санитарным требованиям, имеющих разрешение центральной ветеринарной службы страны на поставку продукции на экспорт и находящихся под постоянным контролем государственной ветеринарной службы.

Meat from which products were derived, was received from the slaughter and processing of clinical healthy animals at the meat-packing establishment, which fulfill the necessary veterinary sanitary requirements, licensed by the Central Veterinary Service of the country for supplying production for export and are under permanent control of the Government of Canada.

Говядина для производства продуктов не происходит из Великобритании и административных территорий других стран, неблагополучных по спонгиозной энцефалопатии крупного рогатого скота.

Beef meat, from which products were manufactured, was not received from Great Britain or administrative units of other countries, which are not free from bovine spongiform encephalopathy.

Продукты произведены на предприятиях, отвечающих необходимым ветеринарно-санитарным требованиям, имеющих разрешение центральной ветеринарной службы страны на поставку продукции на экспорт и находящихся под постоянным контролем государственной ветеринарной службы.

Products were manufactured in establishment which fulfill the necessary veterinary sanitary requirements, licensed by the Central Veterinary Service of the country for supplying production for export and are under permanent control of the State Veterinary Service.

Продукты признаны пригодными для употребления в пищу.
Products is recognized fit for consumption.

Продукты выходят из административной территории, благополучной по особо опасным болезням списка "А" МЭБ, в том числе по африканской чуме свиней в течение последних 3 лет, ящуру и чуме крупного рогатого скота в течение последних 12 месяцев.

Products appear from municipality free from contagious diseases in the list "A" OIE such as African swine fever - during the last 3 years, foot-and-mouth disease and cattle plaque - during the last 12 month.

Материал для упаковки используется впервые и удовлетворяет необходимым санитарно-гигиеническим требованиям.

Handwritten signature and stamp

Processed meat

Packing material is used for the first time and satisfies the necessary sanitary-hygienical requirements.

Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в стране-экспортере ветеринарными правилами.

Means of transport for meat transportation are treated and prepared in accordance with the rules approved in exporting country.

Составлено / Made on " _____ " _____ 19__

Государственный ветеринарный врач / Official veterinarian:

(должность, фамилия, и. о. / title, name)

Печать / Stamp

Подпись / Signature: _____

(Handwritten signature)